



harmonogramu a hodnote podľa rozpočtu, ktorého spracovateľom je prijímateľ. Rozpočet s harmonogramom, tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

### **Čl. III. Povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať dotáciu vo výške 14 999,36 EUR na účet prijímateľa v termíne do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje propagovať projekt na svojej webovej stránke.
3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu v zmysle článku II. tejto zmluvy v termíne do 28.10.2016.
4. Prijímateľ sa zaväzuje prezentovať poskytovateľa formou osadenia informačnej tabule osadenej na plotení revitalizovaného detského ihriska.
5. Prijímateľ sa zaväzuje nevyčerpanú dotáciu vrátiť poskytovateľovi v lehote do 15 dní odo dňa kedy zistil, že nie je schopný dotáciu použiť v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

### **Čl. IV. Vyúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ predloží poskytovateľovi správu o vyúčtovaní poskytnutej dotácie do 30 dní od ukončenia projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
2. Za termín ukončenia projektu sa považuje termín poslednej úhrady faktúry, potvrdzujúcej vynaloženie nákladov prijímateľa z poskytnutej dotácie za uskutočnenie konkrétnej úlohy alebo akcie.
3. Správa o vyúčtovaní poskytnutej dotácie, ktorej prílohami sú kópie účtovných dokladov preukazujúcich jej čerpanie, tvorí vyúčtovanie poskytnutej dotácie. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje platný zákon o účtovníctve.
4. Nevyčerpané finančné prostriedky z dotácie musia byť vrátené na účet poskytovateľa, z ktorého boli poskytnuté, a to do piatich dní odo dňa predloženia vyúčtovania. Zároveň prijímateľ je povinný zaslať avízo o vrátení nedočerpaných finančných prostriedkov. V tom istom termíne odvedie výnosy (úroky) z poskytnutých finančných prostriedkov znížené o príslušné poplatky za vedenie účtu v peňažnom ústave, ak výsledná suma bude vyššia ako 3,- EUR.

## **Čl. V. Kontrola a sankcie**

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi umožniť vykonanie kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
2. Kontrolu použitia dotácie môžu uskutočniť kontrolór MČ Košice - Sever, prípadne iní poverení zamestnanci poskytovateľa, ktorí sú oprávnení vykonať kontrolu plnenia podmienok tejto zmluvy, splnenia účelu dotácie, plnenia harmonogramu realizácie projektu, termínov použitia dotácie a dodržania náležitostí účtovných dokladov, spojených s realizáciou projektu.
3. V prípade, že poskytovateľ zistí, že dotácia nebola použitá v súlade s touto zmluvou, je prijímateľ povinný dotáciu vrátiť v lehote do 15 dní odo dňa písomnej výzvy poskytovateľa.
4. Prijímateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej sumy poskytnutej dotácie za každý deň omeškania, ak sa dostane do omeškania v súvislosti s plnením svojej povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy.

## **Čl. VI. Záverečné ustanovenia**

1. Všetky skutočnosti, ktoré nie sú touto zmluvou upravené, sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke poskytovateľa.
3. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch strán, pričom sa tieto dodatky stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá poskytovateľ a dve prijímateľ.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej celému obsahu porozumeli, považujú ho za úplne zrozumiteľný a určitý, že túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni, ani pod nátlakom, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a na znak svojho súhlasu s jej znením ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 29.07.2016

Poskytovateľ:

**Mestská časť Košice - Sever**

// podpísané //

**Marián Gaj**

starosta

Prijímateľ:

**Správa mestskej zelene v Košiciach**

// podpísané //

**Ing. Marta Popříková**

poverená zastupovaním štatutárneho orgánu

**Správa mestskej zelene v Košiciach, Rastislavova 79, 040 01 Košice**



## **MČ Košice Sever**

### **Revitalizácia detského ihriska Krupinská, na pozemku s par. číslom 1016/10, k. ú. Severné mesto Košice**

#### **Harmonogram prác:**

##### ***Doplnenie a údržba jestvujúcej oplotenej časti detského ihriska:***

**Začiatok prác: od 15.08.2016**

**Koniec prác: do 22.08.2016**

##### ***Realizácia neoplotenej časti detského ihriska:***

**Začiatok prác: od 05.09.2016**

**Koniec prác: do 28.10.2016**

Dĺžka realizácie jednotlivých etáp stavby závisí od dodávky herných prvkov od záväznej objednávky

Správa mestskej zelene v Košiciach  
úsek projekcie  
Rastislavova 79  
KOŠICE



Správa mestskej zelene, Rastislavova 79, 04001 Košice

**Akcia: MČ Košice Sever, Detské ihrisko Krupinská č.12-14 - revitalizácia, č. p. 1016/10**

**Rozpočet**

1/2

č. 1.	č. položky 2.	Skrátený popis 3.	M.j. 4.	Množstvo 5.	Jednot. cena 6.	Náklady spolu v € 8.
		<b>Odstránenie pôv. prvkov, búranie povrchu + skládkovanie</b>				
1	MONT	Odstránenie pôvodných prvkov: demontáž betónového obrubníka cca 16,50m - 1,10m <sup>3</sup> preloženie lavíčiek - 2ks (min 2 osoby)	hod	30,00	7,500 €	225,000 €
2	979 08 -7112	Nakladanie sute a vyburaných hmôt na dopr. priestriedok	t	1,50	3,420 €	5,13 €
3	16 220 -1102	Vodorovné premiestnenie výkoppku do 50m ( popužitie zeminy na zásyp pre rozšírenú plochu)	m <sup>3</sup>	6,65	1,270 €	8,446 €
4	97 913 -1413	Poplatok za ulož. a znešk.stav.odp na urč.sklád.-hlušina a kamenivo "O"-ost.odpad	t	1,50	10,700 €	16,050 €
		<b>Odstránenie pôv. prvkov, búranie povrchu+ skládkovanie SPOLU</b>				<b>254,626 €</b>
		<b>Zemné práce + úprava plochy + nový povrch ihriska</b>				
5	12 210 -1401	Výkopy v zemníku na suchu v horine tr. 1 - 66,50m <sup>2</sup> x0,10=6,65m <sup>3</sup> ( terén pod herné zariadenia)	m <sup>3</sup>	6,65	1,495 €	9,942 €
6	18 130 -1104	Rozprestretie omice, sklon do 1:5 do 500 m <sup>2</sup> hr. do 25 cm ( svahovanie a model. terénu )	m <sup>2</sup>	44,60	1,880 €	83,848 €
7	MONT	Uloženie EKO BRIM lišty	m	15,0	0,780 €	11,700 €
8	MONT	Uloženie, montáž gumenej podlahy	m <sup>2</sup>	67,00	7,500 €	502,500 €
9		Ihrisková tráv. zmes 30g/m <sup>2</sup> -výsev 1x				
10	MONT	Založenie trávnikového výsevom s doplnením pôdy( rozšírená plocha pre osadenie HP+ zatravnenie gumovej dlažby	m <sup>2</sup>	65,00	4,850 €	315,25 €
	MAT	Ihrisková tráv. zmes 30g/m <sup>2</sup> -výsev 1x				
11	MONT+ MAT	Založenie trávnikového výsevom bez doplnenia pôdy (úprava plochy po stavbách prácach)	m <sup>2</sup>	25,00	1,900 €	47,50 €
12		Presun hmôt(poistné zákonné, havarijné, mýtna jednotka, vodič, údržba, monitoring GPS)	km	100,00	0,890 €	89,000 €
		<b>Zemné práce + úprava plochy + nový povrch ihriska SPOLU</b>				<b>1 059,740 €</b>
		<b>Odstránenie pôvodných prvkov, zemné práce SPOLU</b>				<b>1 314,37 €</b>

		Mobilniar + montaz							
14	MAT	Lavicka bez operadia PS 405 N	ks	2,00	156,000 €				312,000 €
15	MONT	Montaz+ osadenie lavicka bez operadia PS 405 N	ks	2,00	31,200 €				62,400 €
16	MAT	Odpadov kosh polvetylenovy Dinova	ks	1,00	27,000 €				27,000 €
		<b>Mobilniar SPOLU bez DPH</b>							<b>401,400 €</b>
		<b>Mobilniar SPOLU s 20% DPH</b>							<b>481,68 €</b>
		<b>Povrchy + Ine</b>							
17	MAT	Mriezkova gumova podlah 1000x1000x6,5cm	m <sup>2</sup>	40,00	39,700 €				1 588,000 €
18	MAT	Mriezkova gumova podlah 1000x1000x4,5cm	m <sup>2</sup>	27,00	24,300 €				656,100 €
19	MAT	EKO BRIM lišta (Iernovanie rozširenej plochy+ rezerva)	m	16,0	2,700 €				43,200 €
20	MAT	EKO BRIM klinec, 4 ks/ m	ks	64,0	0,180 €				11,520 €
21	MAT	Tr. Sva Kns 42,4x3,mm	ks	1,00	16,250 €				16,250 €
22	MAT	Info tabuľa A4 poliaca na plaste hr. 5mm	ks	1,00	7,000 €				7,000 €
23	MAT	Info tabuľa A3 poliaca na plaste hr. 5mm	ks	1,00	10,000 €				10,000 €
		<b>Povrchy + Ine SPOLU bez DPH</b>							<b>2 332,070 €</b>
		<b>Povrchy +Ine SPOLU s 20% DPH</b>							<b>2 798,48 €</b>
		<b>Herné prvky + montaz</b>							
23	MAT	Herné zariadenie:lanová pyramida 2,5m -	ks	1,00	1 258,200 €				1 258,200 €
24	MONT	Montaz osadenie lanovej pyramidy 2,5m doplnenie D1 pre ml. deti	ks	1,00	490,000 €				490,000 €
25	MAT	Herné zariadenie:zemná trampolína TRAMP 1	ks	2,00	1 755,540 €				3 511,080 €
26	MONT	Montaz osadenie zemnej trampolíny TRAMP 1	ks	2,00	578,000 €				1 156,000 €
27	MAT	Herné zariadenie:gymnastická zostava PB 301 Monkey 1	ks	1,00	1 126,890 €				1 126,890 €
28	MONT	Montaz osadenie gymnastická zostava PB 301 Monkey 1	ks	1,00	250,420 €				250,420 €
29	MAT	Herné zariadenie:šplhacie A	ks	1,00	719,100 €				719,100 €
30	MONT	Montaz osadenie šplhacieho A	ks	1,00	159,000 €				159,000 €
		<b>Herné zariadenia+ montaz SPOLU bez DPH</b>							<b>8 670,690 €</b>
		<b>Herné zariadenia+ montaz SPOLU s 20% DPH</b>							<b>10 404,83 €</b>
		<b>SPOLU materiál bez DPH</b>							<b>11 404,16 €</b>
		<b>SPOLU materiál s DPH 20%</b>							<b>13 684,99 €</b>
		<b>CELKOVE NAKLADY</b>							<b>14 999,36 €</b>

Cena je stanovená na základe platných smerníc, ceníkov a rozpočtového stavebného programu ODIS  
 Košice dňa: 07/2016

Vypracoval : Jiřina Vrabcová

Správa mestskej zelene v Košiciach  
 úsek projekcie  
 Rastislavova 79  
 KOŠICE